

A parafesim inserit ad eas qui Deum diligunt, monens ut malum odio prosequantur. 4. Quarta, duobus postremis versib. 11. & 12. iustos & rectos corde, ad letitiam & laudem Dei vocat.



O MINVS regnat, exultet terra: latentur insulae multæ.

VERS. I.

2. Nubes & caligo circa ipsum: iustitia & iudicium habitatio sedis eius.

3. Ignis ante ipsum præcessit: & incendit circumquaque, inimicos eius.

4. Illuxerunt fulgura eius Orbi: vidit & expauit terra.

8. Montes sicut cera diffluxerunt à facie Domini: à facie dominatoris uniuersæ terre.

6. Indicarunt cœli iustitiam eius, & viderunt omnes populi gloriam eius.

7. Confundantur omnes qui colunt idola, qui glorianter in simulachris: incurvantur illi omnes dij.

8. Audierit & letata est Zijon, & exultant filii Iudeæ, propter iudicia tua Domine.

9. Quoniam tu Domine excelsus super omnem terram, plurimum exaltatus es super omnes deos.

10. Qui diligitis Dominum, odio habete malum: qui custodit animas sanctorum suorum, de manu impiorum eripiet eos.

11. Lux sata est iusto, & rectis corde letitia.

12. Letamini in isti in Domino, & laudate ad memoriam sanctitatis eius.

Habita quo sedis eius. Ebr. בְּבֵן בָּסָרִי Græcus: καὶ ὁ θεός τὸ βρέφος ἀντῆ. Vulgata Lat. Corectio sedis eius. LECTIO.

Hieron. legit: Firmamentum soli eius.

Vers. 2.

Ignis ante ipsum præcessit. Et Græcus & Latinus interpres in futuro legunt: Præcedet & inflammabitur sicut & Hieron. & Sanctus Pagninus.

Vers. 3.

A facie dominatoris uniuersæ terre. Ebr. אַדְנָךְ בְּלֹחָרֶץ. quæ verba possunt reddi: vel, A' facie Domini omniis terre: sicut vulg. Lat. vel, A' facie Domini omniis terre: sicut Græcus interpres legit. Illud, קָרְאָה ad discriminandum inter hasce voces & יְהֹוָה, אֲדֹנָךְ, cum Hieronymo reddidit, Dominatoris.

Vers. 5.

Qui colunt idola. Et Græcus & Latinus legunt: Qui adorant sculptilia. Ebr. habet עֲשָׂרְנִי פָּסָל: id est, Serventes sculptili. Sic legit & Hieron. Qui seruunt sculptili.

Vers. 7.

Qui glorianter in simulachris. Græcus & Latinus addunt, Sunt.

Incurvantur illi omnes dij. Et Græc. & vulg. Lat. ordiuntur hic versum octauum, & legunt: Adorate eum omnes angelis sui. Ebr. est לְכָל אֱלֹהִים Hieron. Et adorate eum omnes dij. Arabs cum Græco & Lat. legit: Angelis eius. Chald. paraphr. sic habet: וַיַּעֲגֹרֹן קָדְמָיו כִּל עֲמִירָא פָּלָחִי סֻעְרָתָא: id est, Et adorabunt eorum eo omnes populi, qui seruierant eidolis.

Lux sata est. Ebr. זְרוּעַ Græc. φῶς ἀνθράκης. Lux orta est: sicut & vulg. Lat. & Hieron. legunt. Sanctus Pagn. nobiscum legit: Lux sata est. Felix: Lux seminata est. Chald. נְתִיר דָבָח וּמִיטָב לְאָדָרִקְרִי: id est, Lux quiescit & conseruatur iussit.

Vers. 11.

Et laudate ad memoriam. Ebr. רְהֹזֵר לְזִבְרָה Vulgata Latina: Et confitemini memoriae sanctæ. Græc. καὶ οἴστοι μονογάνοι τῷ μυρμύλῳ Hieron. Et confitemini memoriae sanctæ eius.

Vers. vlt.

Dominus regnat, exultet terra. Dicit mox initio Psalmi, regnare Dominum: id est, superiores tulisse con. EXPLA- tra hostes nominis sui. Et quoniam ea res summi erat gaudij cunctis bonis, quibus cunctis locis hinc NATIO- inde dispersis, non solum terræ Israëlis, sed & multis vicinis insulis ac regionibus acclamat, vt ex- ultent & latentur, dicens: Exultet terra, latentur insulae multæ.

Vers. 1.

Nubes & caligo. Versibus 2. 3. 4. 5. & 6. videtur Propheta innuere, declarasse Deum potentiam suam contra hostes insigni aliquæ, ac tali tempestate, qua exercitus illorum vel attruerit, vel perterritos in fugam verterit, Israëliq; cædendos dederit. Tale quid 2. Sam. cap. 5. factum legimus. Cùm enim Dominum interrogasset David, num datus esset Philistijm in manus suas, respōsum acceptum hisce verbis: Non ascendas cōtra eos, sed gyra post tergum eorum. & venies ad eos ex aduerso pyrorum. Et cùm audieris sonitum strepitus gradientis in cacumine pyrorum, tūc inibis prēlium. Quia tunc egredietur Dominus ante faciem tuam, vt percutiat castra Philistijm. Describit itaque Propheta tempestate in cœli, contra impios exortam, datq; illi caliginosam nubē, quam circa Dominum fuisse dicit: & hanc interpretatur fuisse symbolum iustitiae & iudicij eius, quib. pœnas de impijs sumperit: quod significat, cùm dicit: iustitia & iudicium habitatio sedis eius: vel thronum eius, quo videlicet sederit ac venerit ad iudicandum impios.

Vers. 2.

Ignis ante ipsum præcessit. Intelligit de fulminibus, quæ alijs locis vocat carbones ignis. His dicit per- cussos fuisse circumquaque inimicos Dei.

Vers. 3.

Illuxerunt fulgura eius Orbi. Non simpliciter illuxerunt fulgura: sed, Illuxerunt fulgura eius: exponens fulgura tempestatum, esse Dei irascentis fulgura, quasi iram quis micantibus & ardētibus oculis ostēdat. Nec simpliciter dicit, Illuxerunt: sed addit, Orbi: dicitq; terram vidisse & expauisse: vt immensam ilam irascentis Dei vim & potentiam, quæ totam circumquaque terram & regionem illarum orbem perterreficerit, velut ob oculos exponat.

Vers. 4.

Montes sicut cera diffluxerunt à facie Domini. Haud illibenter assentior illis, qui hoc loco per montes, potentissimos illos principes, & regna aduersaria intelligunt. Hoc sensu dicit, duces illos vna cum exercitibus suis instar ceræ à facie irati Dei, desuper horribiliter intonatis, iramq; suam fulguribus significantis, & fulminibus contra ipsos sequientis, liquefactos fuisse ac consternatos. Quod si quis hyperbolam esse putat, qua significetur tantam fuisse vim tempestatis illius, vt non modò terram

Vers. 5.

Rr 4 perterre.